Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]

Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial

Band: - (1964)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

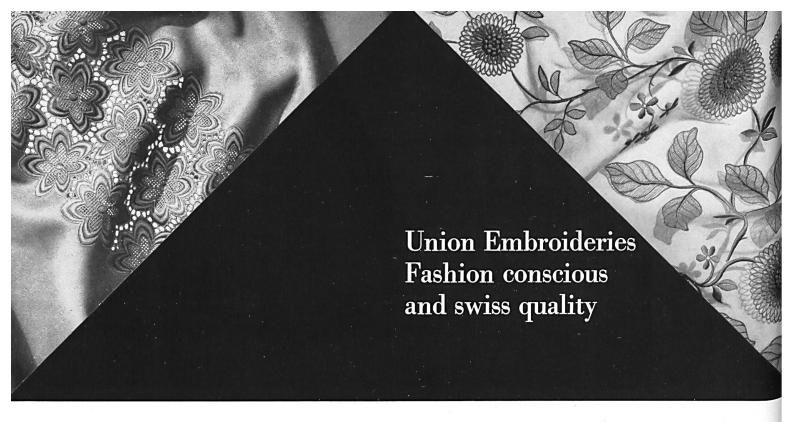
Download PDF: 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



ROBT.

CHWARZENBACH THALWIL

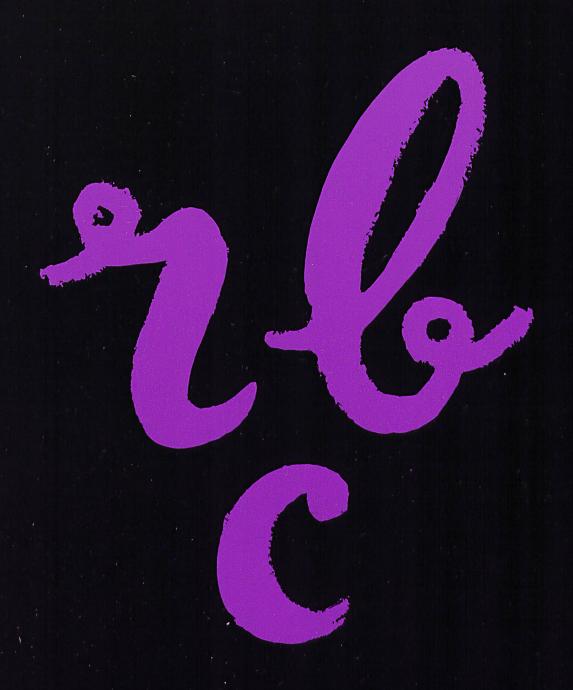


UNION St.Gall

founded 175

Switzerland

Union toujours à l'avant-garde avec ses broderies de haute qualité



HAUTES NOUVEAUTES EN TISSUS ET CARRES

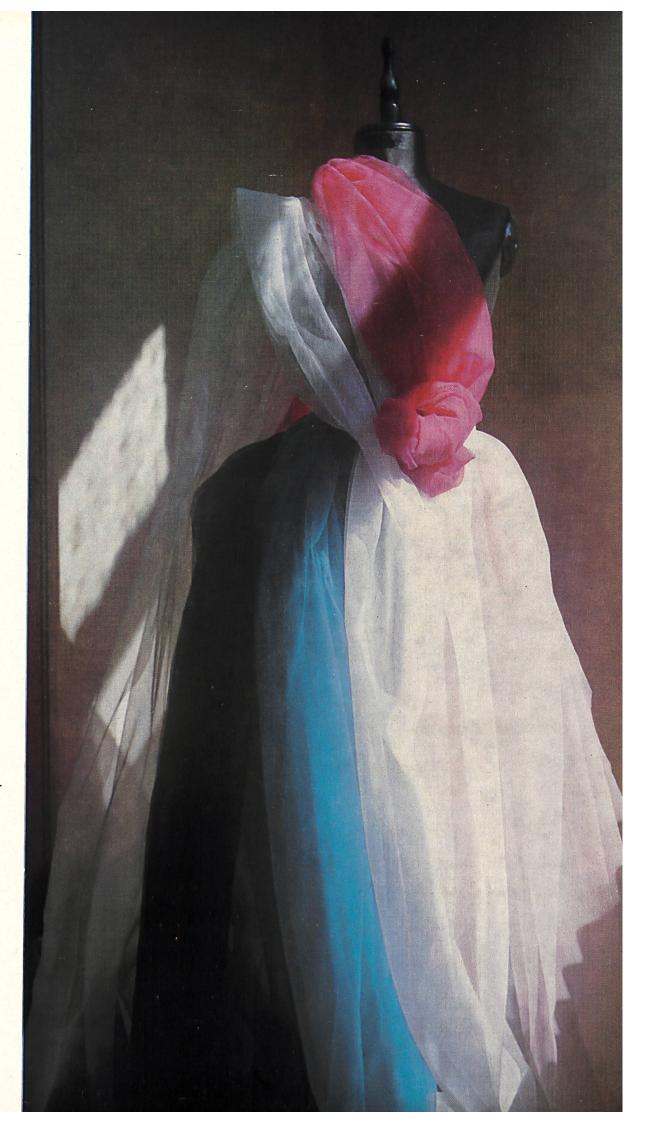
RUDOLF BRAUCHBAR & CIE SA ZURICH



MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO ZÜRICH LONDON AMSTERDAM Stehli-Silks

SINCE 1840

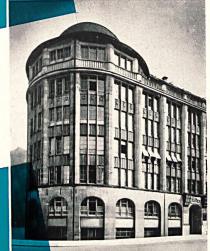
WEHRLI A.G., ZÜRICH SIBER -





FILTEX



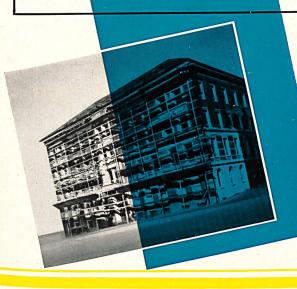


Weaving Mill

Yarns and twists for the textile industry

Net curtaining of all kinds

Novelty fabrics and embroideries for lingerie, blouses and dresses



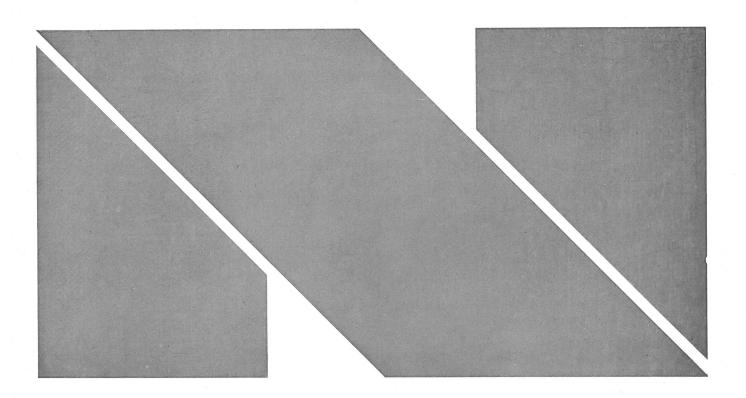


FILTEX LTD. ST. GALL SWITZERLAND





SYNTHETICS SPINNEREI AN DER LORZE BAAR-SCHWEIZ





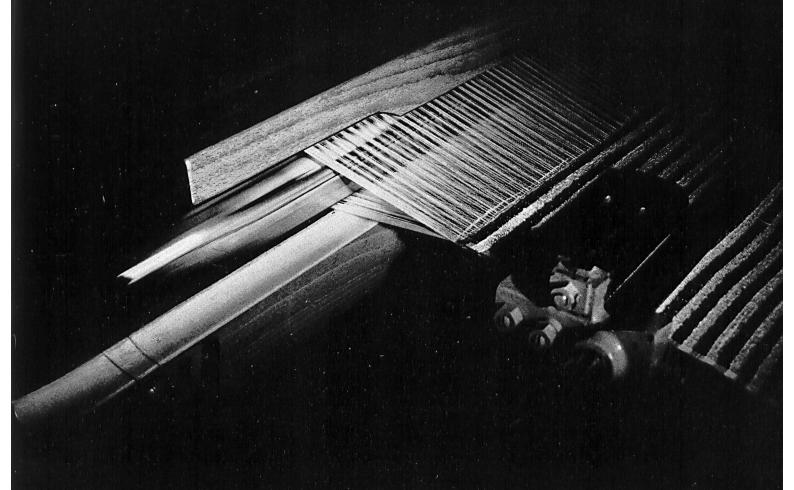


Mark fices
fabricants de s

Zurich Suisse

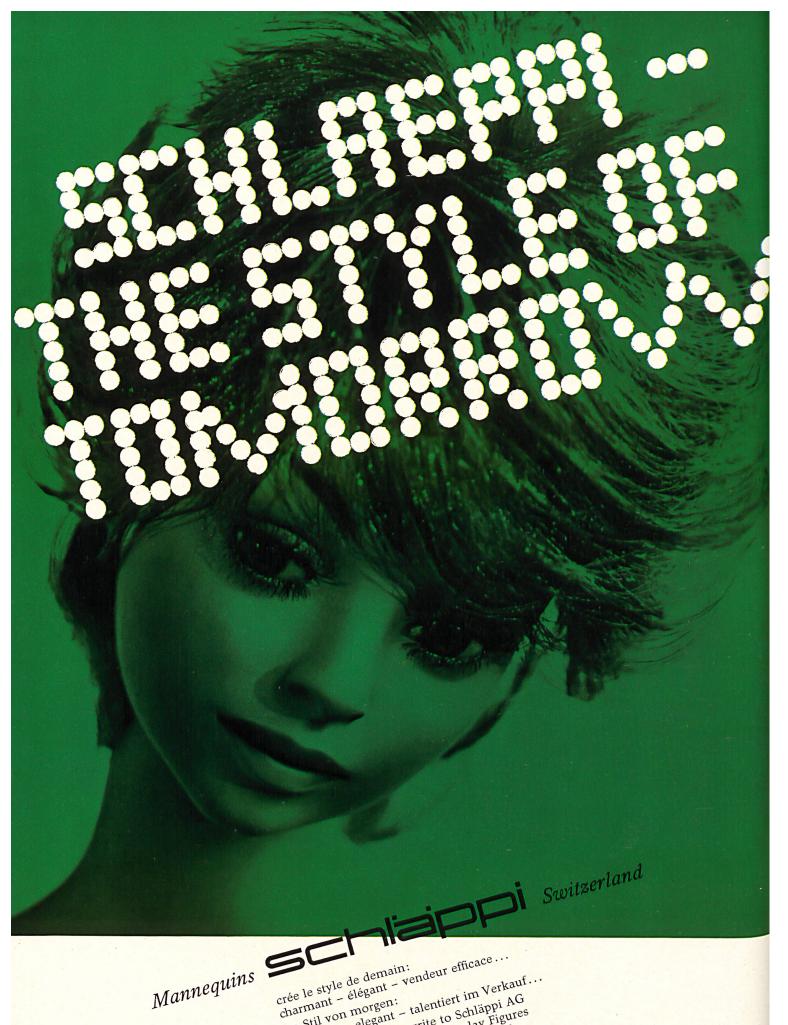
fabricants de soieries et de tissus

HEER-NOUVEAUTÉS



Heer

& CIE. S. A. THALWIL SUISSE



crée le style de demain: charmant – élégant – vendeur efficace... charmant - elegant - venueur emeace...
im Stil von morgen:
charmant - elegant - talentiert im Verkauf...
charmant - elegant - talentiert im Verkauf... charmant – elegant – talentiert im Verkauf.

Schläppi AG

Schläppi AG

For full information write to Schläppi Figures

For full information write to Schläppi AG

Creation + Manufacture of Display Figures

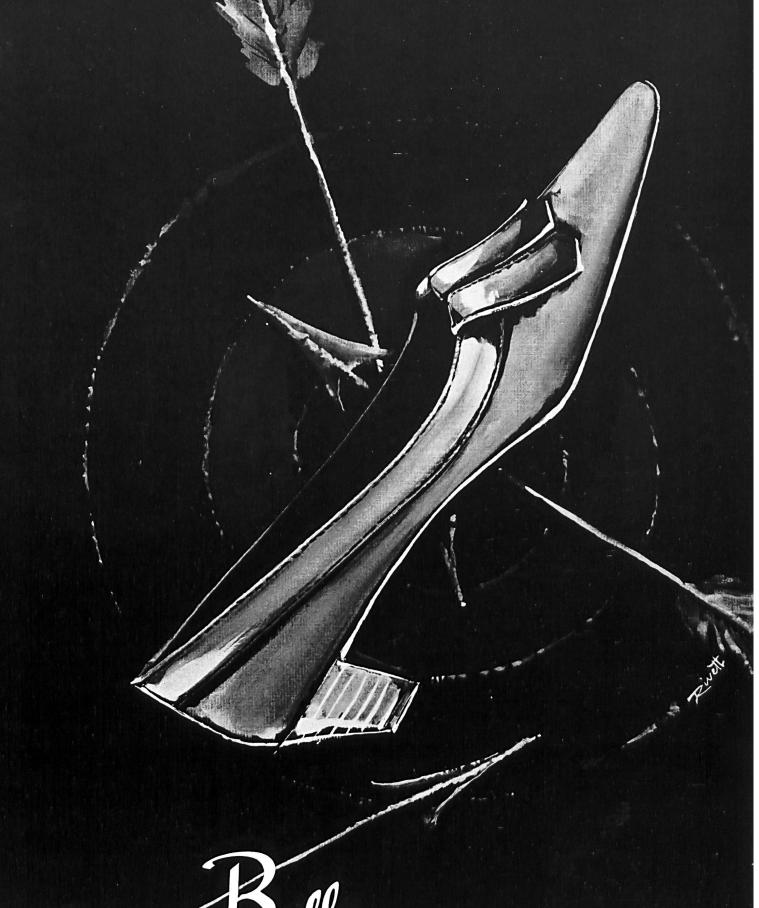
Creation + Manufacture of SZ – Switzerland

P.O. Box Freienbach/SZ – Switzerland

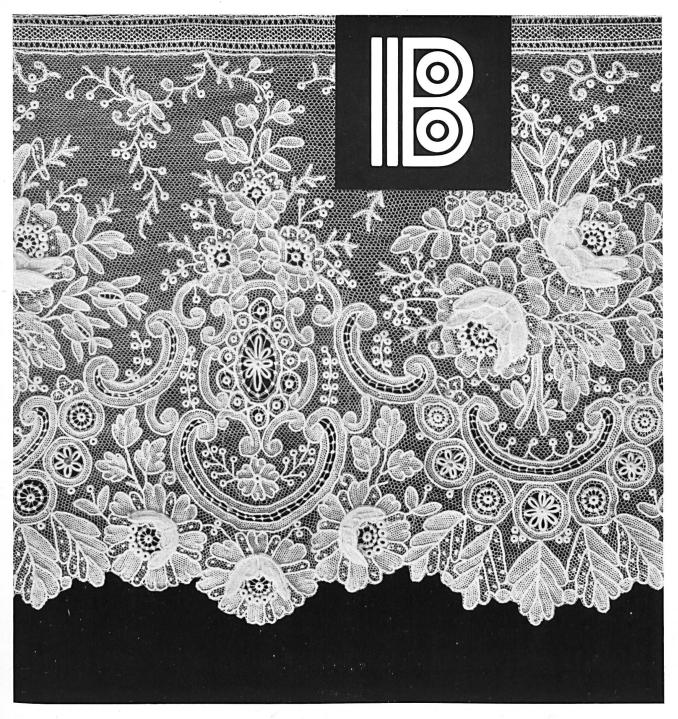
Tel. 055/5 47 12/13

Tel. 055/5 47 12/13





Bally
international



Brüsseler Spitze

17. und 18. Jahrhundert Im Zentrum der niederländischen Spitzenindustrie wurden Klöppel- und Nadelspitzen hergestellt. Oftmals wurden die beiden Techniken miteinander in der gleichen Spitze kombiniert. Die Brüsseler Spitze gilt als reichste aller niederländischen Spitzen.

Auf solchen zeitlosen Vorbildern baut sich unsere moderne Stickereikreation auf.

Brussels Lace

17th and 18th centuries

Needlepoint and bobbin-lace were made in the centre of the Flemish lace industry. Very often the two techniques were combined. Brussels lace is considered to be the richest of all Flemish lace.

Our exclusive creations are based on such ageless and valuable patterns.

Bischoff Textil AG, St. Gallen, Schweiz



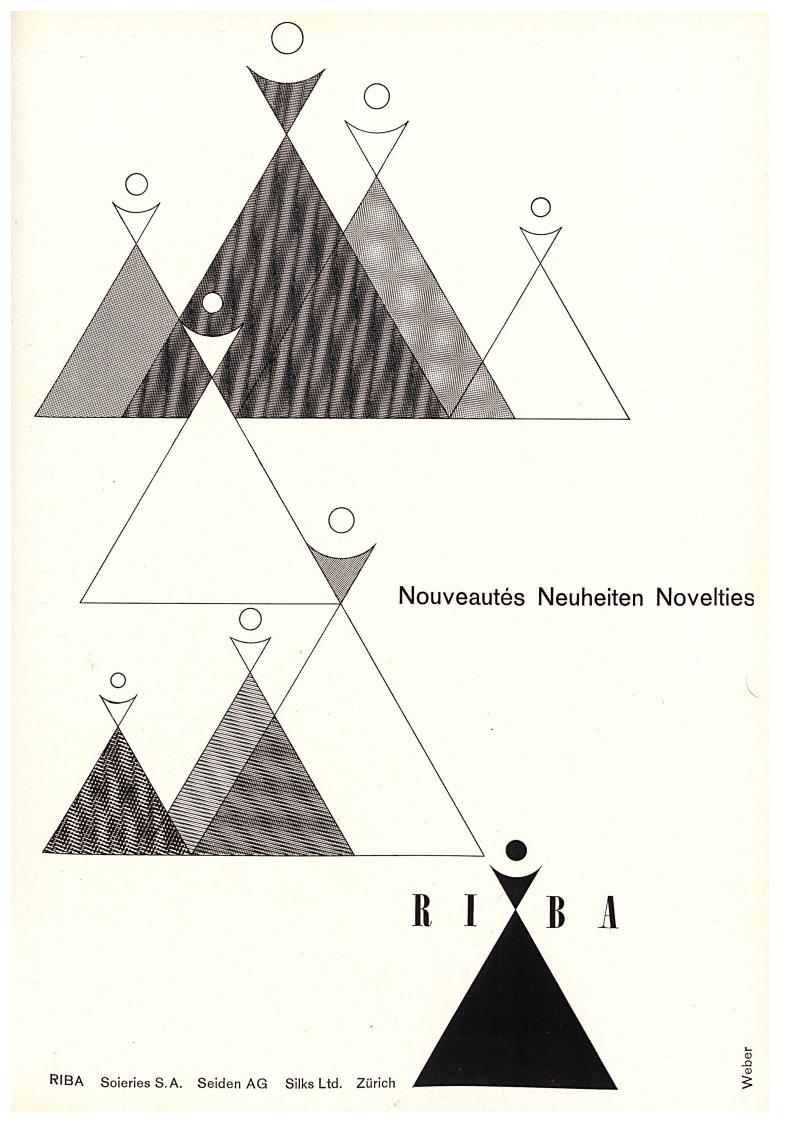
Stoffels Handkerchiefs — genuine only with this label



Stoffels — leading in Handkerchiefs Raincoat Fabrics Shirtings Fabrics for Dresses and Blouses

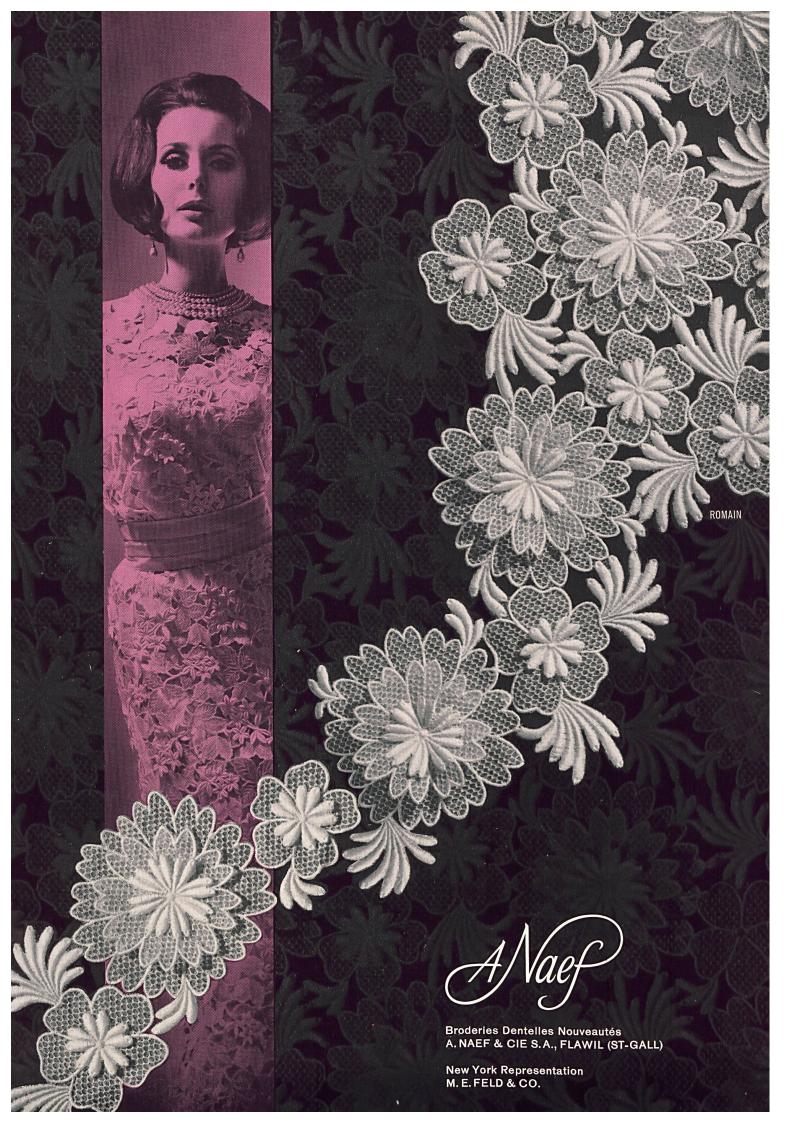
Stoffels

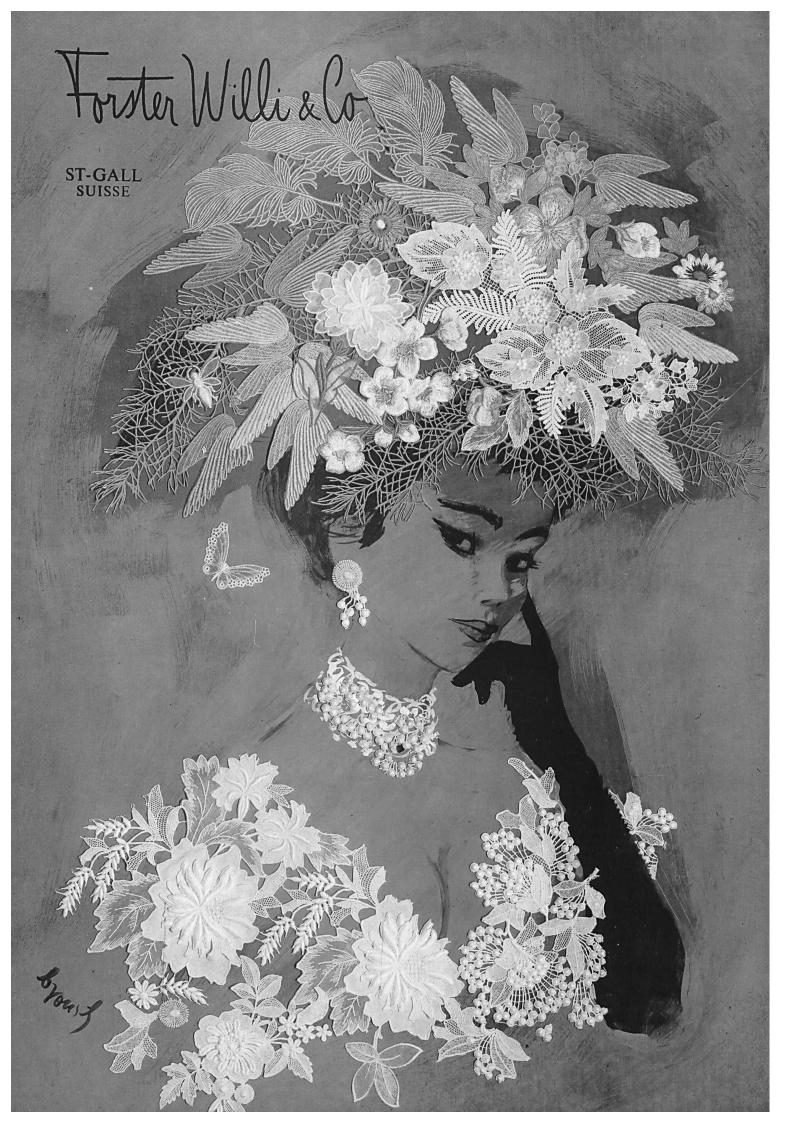
Stoffel Ltd., St. G



JUNZI

LONDON . PARIS . ZURICH . BUENOS AIRES





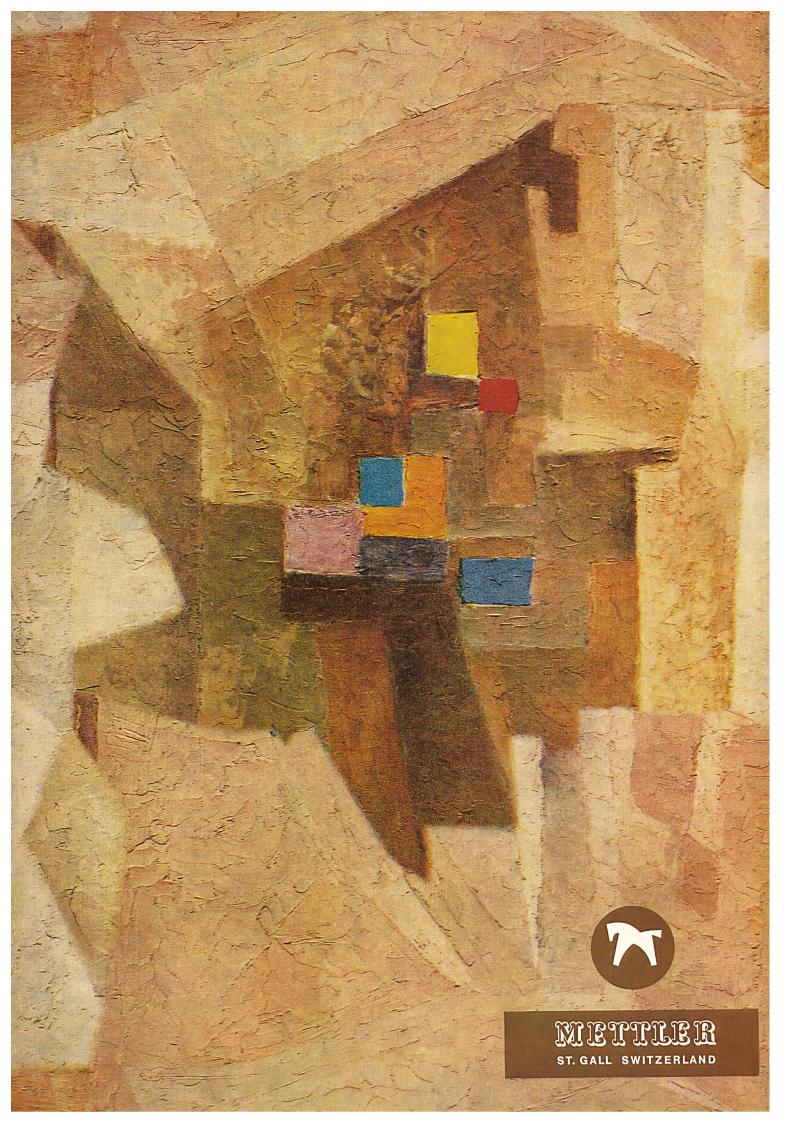


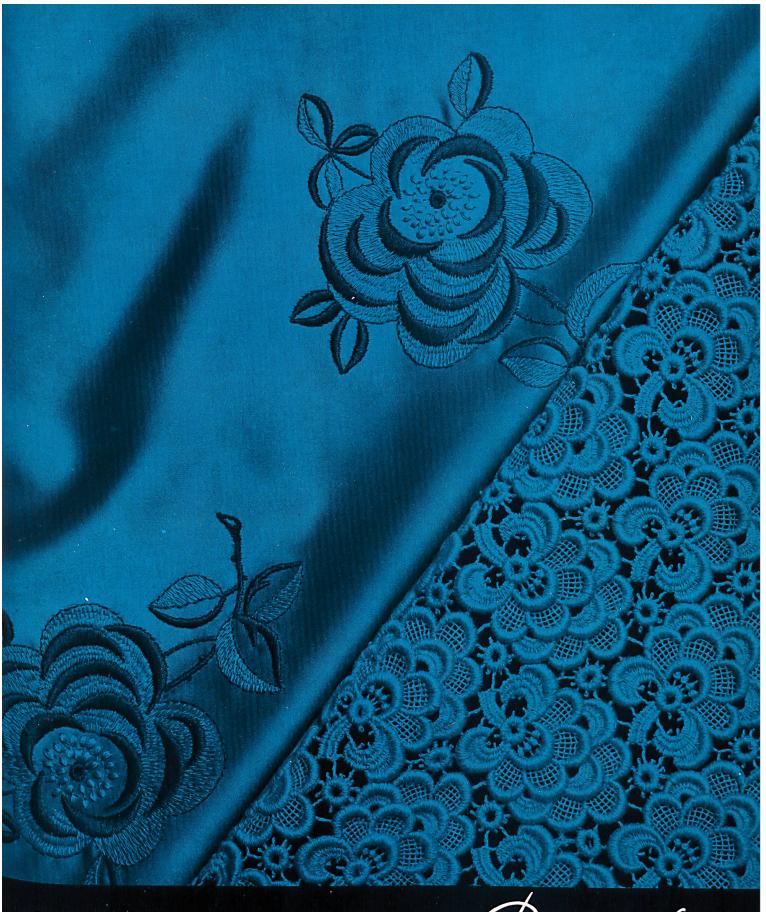


Elegantes Après-Midi-Kleid SELECTION PONTESA aus einem weich fliessenden Krepp-Gewebe. Es ist, wie alle SELECTION PONTESA-Modelle, angenehm im Tragen, ausserordentlich knitterarm und trotzdem leicht zu pflegen.

Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung:

Viscose Suisse, Emmenbrücke Abteilung Verkaufs-Förderung







NOUVEAUTÉS EN TISSUS FAÇONNÉS ET IMPRIMÉS, DENTELLES ET BRODERIES

Peichenbach & CO S.A.
ST. GALL (SUISSE)





Herrenhemdentrikot
Batist für Herrenhemden und Damenblusen
Damenschürzenstoff

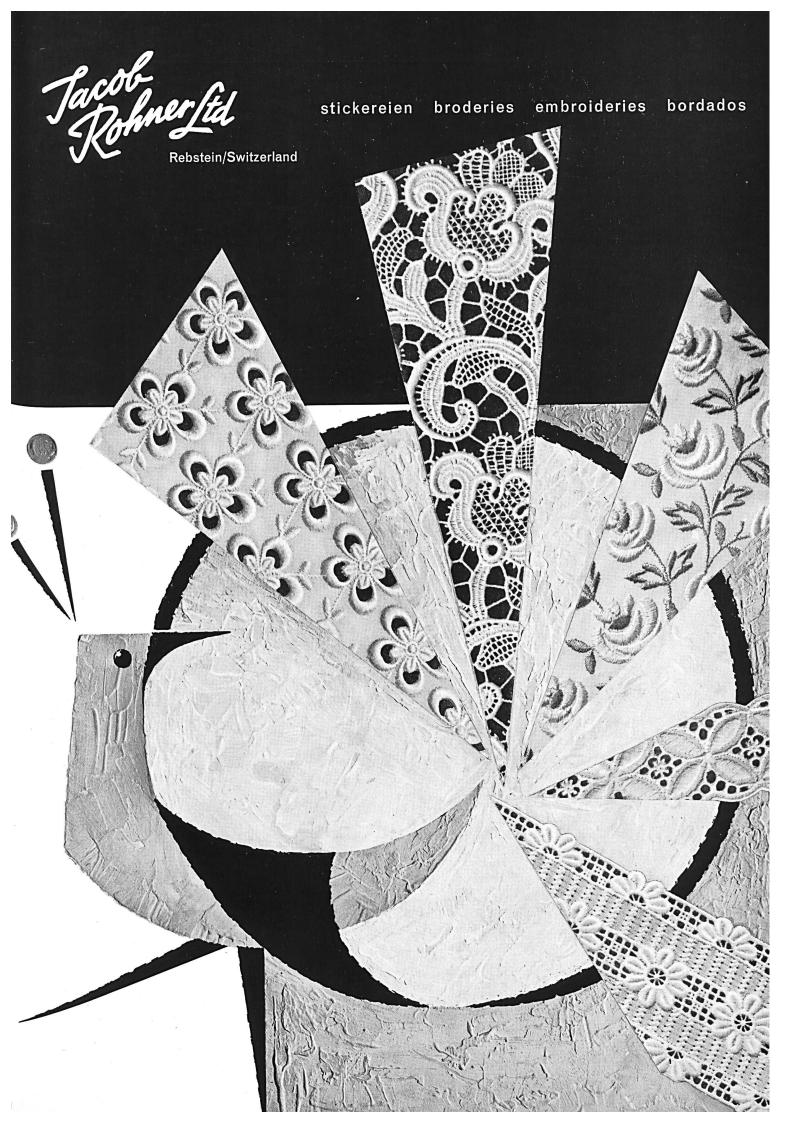


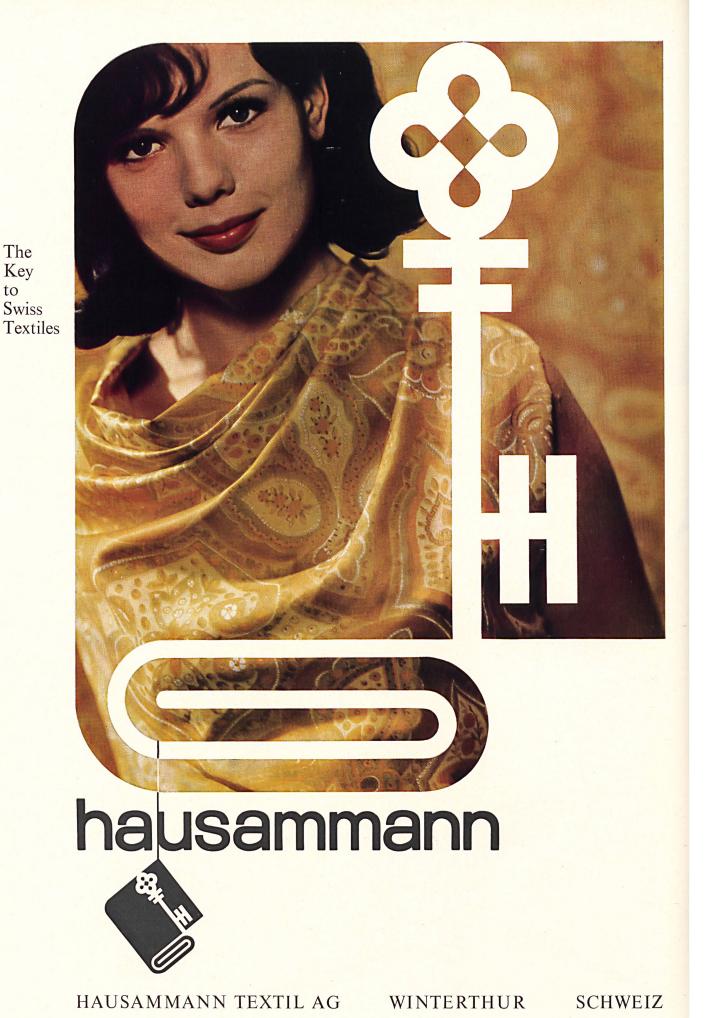
Herrenhemdentrikot



Charmeuse- und Trikotgewirke für Damenwäsche, Kleider und Blusen

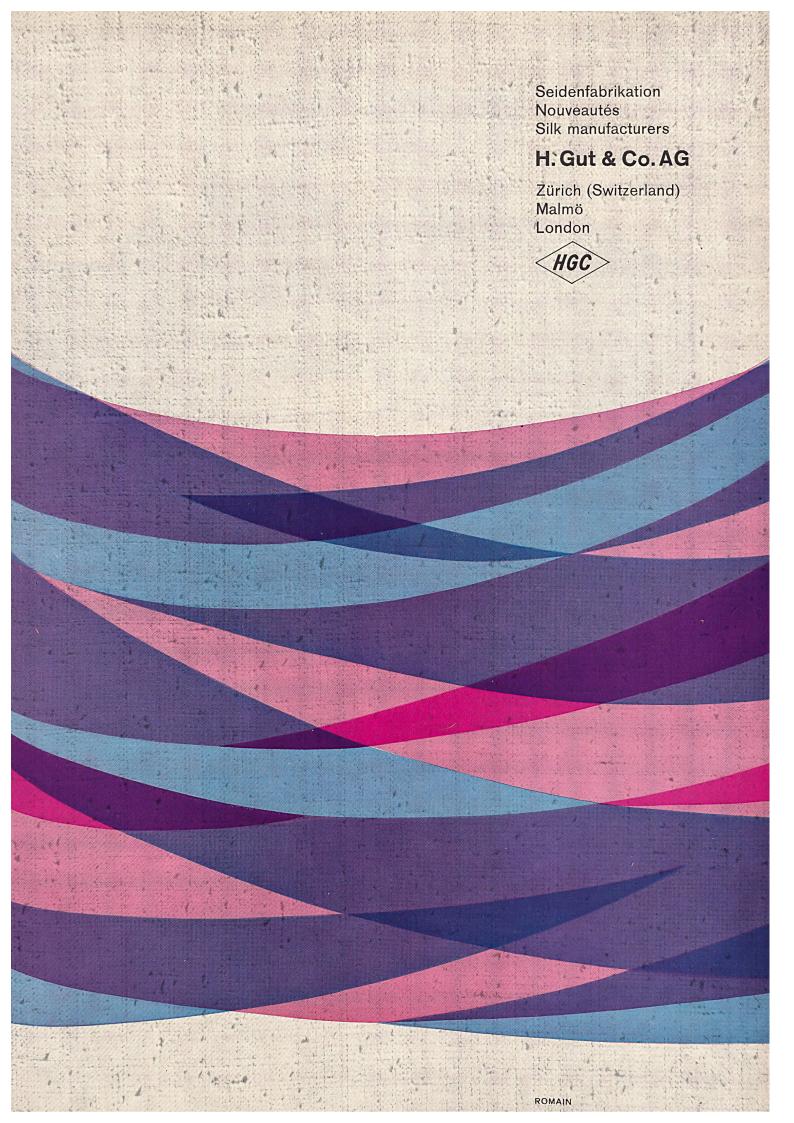
Verlangen Sie bitte unser Angebot Wetuwa AG Postfach Zürich 22 Telefon 051 2316 39





26

The Key





Dehnungsprüfung

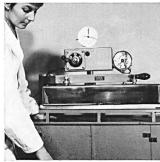




Feststellen des Garn- und Stoffgewichtes







Ermitteln der Restschrumpfung



Kaufen und Verkaufen sind Vertrauenssache. HELANCA schafft Vertrauen. Weil Artikel aus HELANCA-Garn geprüft werden. Gründlich und mit wissenschaftlichen Methoden. Denn HELANCA hat Erfahrung. Alle Fertigwaren aus HELANCA-Garn werden strengen Qualitätsprüfungen unterzogen. In moder-nen Laboratorien mit den neuesten Prüfgeräten. Nur Artikel, die den gestellten Qualitätsanforderungen entspre-chen, erhalten das HELANCA-Zertifikat, das allein zum Führen des Markenzeldas allein zum Führen des Markenzel-chens HELANCA berechtigt. - So über-zeugt HELANCA mit geprüfter Qualität und schafft mit dem Zertifikat Sicherheit und Vertrauer. Für Kauf und Verkauf. Also: Wenn Stretch, dann HELANCA.







Pillingprüfung

HEBERLEIN & CO AG WATTWIL

四

Für alle Zickzack-Arbeiten Bernina 317



Für den universellen Gebrauch, für alle vorkommenden Zickzack-Näharbeiten, ist die Bernina 317 die ideale Nähmaschine. Die Bernina 317 kann eingesetzt werden für elastische Nähte, Kanten umschlingen, säumen, rollsäumen, kräuseln, Kappnähte, Biesen, Applikationen, Knopflöcher, Lochstickerei, Stopfarbeiten, Blindstich, alle Geradnaht-Arbeiten. Die Bernina 317 wird in verschiedenen Ausrüstungen geliefert, je nach speziellem Verwendungszweck. Verlangen Sie nähere Angaben und Preise, indem Sie untenstehenden Coupon einsenden an

BERNINA

Fritz Gegauf Aktiengesellschaft,	Bernina-Näh-
maschinenfabrik, Steckborn/TG	

Nähere Angaben über Bernina 317 wünscht:

Firma	
Strasse	2
Ort	
Zur Hauptsache verarbeiteter Stoff	
Artikel	
Näharbeit	

METTLER

ST. GALL



Novelties in plain and printed piece goods Two centuries of quality and tradition



Weberei Sirnach

SIRNACH TG

Buntweberei • Bleicherei • Färberei • Ausrüsterei

Fabrikation von Baumwoll- Uniund Fantasie-



Fantasiegeweben Nouveauté Taschentücher, Stickereien für Wäsche, Blusen und Kleider

HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN (Schweiz)

Maisons réputées et Marques de qualité



Plain, printed and fancy woven novelties, embroideries, Swiss cotton specialities, furnishing and curtain fabrics

Weberei Walenstadt

WALENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und synthetischen Fasern



Baerlocher & Co.

RHEINECK (St-Gall) Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton Mouchoirs haute fantaisie Voiles et marquisettes pour rideaux Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses Dépt. confection : Fabrication d'imperméables

Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG. Münchwilen TG

Fabrikation und Ausrüstung von Tüll-Geweben und Müratex-Gewirken aller Art für alle einschlägigen Zwecke



Fabrics with highly perfected finishes

treated in our own plant in cotton, synthetic fibres and mixtures curtainings, marquisette, tulle, voile, poplin

ABEGG Bros. Horgen (Zurich)

Bleaching, dyeing, finishing Firm established in 1815

Kahn & Reber AG, Zürich

Tel. 051 / 54 51 00 Badenerstr. 333

RAYON- UND NYLONGEWEBE

Spezialität : Futterstoffe
Vlies-Stoffe

Albrecht + Morgen S. A. St-Gall



Tissus fins de coton et de fibres synthétiques pour blouses • robes • lingerie • chemises



Burgauer & Co. AG./S.A.

ST-GALL

Vorhangstoffe Stickereien Rideaux Broderies Curtain-Materials Embroideries

FILTEX A.G. ST. GALLEN



Weberei
Garne und Zwirne
in Industrieaufmachung
Gardinenstoffe
jeglicher Art
Gewebe
und Stickerelen für
Blusen, Kleider
und Wäschekonfektion

Heer & Cie, S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie - Mercerisage Blanchissage - Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile Yarns for the whole textile industry Garne für die gesamte Textilindustrie

Firmen von Ruf und Qualitäts-Marken

Well-known Firms and quality Marks

CHARLES GORINI AG

ST. GALLEN



Feinweberei - Stickereien

Fine cotton tissues - Embroideries

Tobler

Tobler Brothers & Co Ltd. Teufen near St. Gall

EMBROIDERIES AND EMBROIDERED HANDKERCHIEFS

BOPPART & CO AG



Retorderie Zwirnerei Doublers

H. Frei & Cie, AG

EMBROIDERIES

BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



Stoffknopfteile Moules à boutons Button moulds Moldes para botones

Kaspar Humbel Uetikon am See



Hans Städler S. A.

Filés et retors pour toutes les branches de l'industrie textile

Retors fantaisie

Retors synthétiques



EMIL WILD & Cie S.A.

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

SAINT-GALL

SUISSE

Sous-vêtements dames, messieurs Pullovers velours

> Ladies' & Gents' Underwear Velvet pullovers

Opaline

Marque déposée

Fabriques de bonneterie

A. NAEGELI S.A. WINTERTHUR

"Qualité et prix sans égal,,



Tapim S.A. - Cadempino (TI)

Combed cotton yarns up to 200s, also folded, gassed and mercerized.

NEF-CO

Spun synthetics, Viscose and blends thereof. Fancy Yarns.

ELSAESSER & CO. AG

NACHF. J. F. ELSAESSER

KIRCHBERG / BERN

Gegründet 1871

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner Geschmacksrichtung für Innendekoration



Knitted outerwear and underwear Knitted fabrics

Deux-pièces, Robes et Pullovers jersey Sous-vêtements jersey Tissus jersey

LAIB YALA TRICOT S. A., Amriswil

ALWIN WILD St. Margrethen SG.

Tricotfabrik • Färberei

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool piece goods for garments, underwear and shirts pour robes et sous-vêtements Tissus «Helanca» pour costumes de bain «Helanca» for swimming-wear



Eugster & Huber AG

ST. GALLEN



Hochveredelte Baumwollgewebe, uni, fantasie, bestickt, für Blusen, Kleider, Wäsche usw.

Casas afamadas y marcas de calidad



L. ABRAHAM ET CIE ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE